

[Texte]

The Chairman: I have another specific kind of question. I go to Washington and see a sign on one of the buildings that says there is a Canadian art exhibition, second floor. Presumably that has been sponsored by this particular group and External Affairs. Are you involved? Who is involved in actually making the decision that that is what is going to be shown? Who is consulted, your group?

Mr. Anthony: No, we are not consulted. I assume that the advisory committee structures remain, that outside agencies, such as the Canada Council, are consulted in such processes. But I am sure the departmental officials can give you much more further detail on that than I.

The Chairman: If you were involved, I did not want you to get away without some further questions, that is all.

Mr. Berger.

Mr. Berger: I have a couple of questions for Mr. Anthony.

I represent a constituency in Montreal where there are a number of artistic and cultural groups. I have the National Theatre School in my constituency, *Les Grands Ballets Canadiens*, *La Maison de la Danse*, *le Théâtre du Rideau Vert* and a number of artists and dancers who work with these different companies. I have a number of other theatre groups, some professional and some not so professional, that come to my office from time to time and ask for my help in exporting, basically, their services.

I can recall recently, in the past three or four months, a group that wanted to put on an art exhibition in Geneva and in Montreal, in association with perhaps a group from Switzerland, and they wanted to get information from me about the help they could get from our government to put on this joint exhibition.

In the past week or two I wrote to the department and one of the things we received, I recall, was a list of Canadian companies that work in Switzerland and that might be interested in sponsoring this exhibition.

Recently there was a group of young performing artists, or, I gather, a promotional company that has just been set up, that wants to help young performing artists export their services to other countries, to undertake trips and *une tournée à l'étranger*.

Now, I give that as a background to my question, because I have just been looking through the notes that I gather were prepared by the research staff for this committee, which go into detail about a reorganization of the public affairs and culture function of the Department of External Affairs. It talks about a new Assistant Deputy Minister for Communications and Culture and so forth, and it says that the total budget, I guess, of the Public Affairs and Culture Branch is about \$61,866,000, which I think is 8.7% of what, of all of External's budget? They point out that the World Exhibitions Program is estimated at \$1,805,000, which is down from

[Traduction]

Le président: J'ai une autre question précise. Si je me rends à Washington et vois une affiche indiquant une exposition d'oeuvres d'art canadiennes, au deuxième étage, je suppose que cette exposition aura été parrainée par votre groupe et le ministère des Affaires extérieures. Participez-vous à ces manifestations culturelles? Qui décide effectivement quelles oeuvres seront exposées? Est-ce qu'on vous consulte?

M. Anthony: Non, on ne nous consulte pas. Je suppose que les Comités consultatifs sont toujours en place et que les organismes de l'extérieur, dont le Conseil des arts, font l'objet de consultations. Cependant, je suis certain que les fonctionnaires du ministère pourraient vous en dire beaucoup plus long que moi.

Le président: Je voulais savoir si vous participiez à ces décisions car, dans l'affirmative, nous aurions pu vous poser de nombreuses autres questions. C'est tout.

Monsieur Berger.

M. Berger: J'aimerais poser quelques questions à M. Anthony.

Ma circonscription, à Montréal, compte un certain nombre de groupes artistiques et culturels, dont l'École nationale de théâtre, les Grands ballets canadiens, la Maison de la danse, le Théâtre du Rideau vert, et un certain nombre d'artistes et de danseurs qui sont employés par ces troupes. Il y a aussi d'autres groupes de théâtre, certains professionnels et d'autres amateurs, et leurs représentants viennent parfois me voir pour me demander de les aider, en fait, à exporter leur produit.

Je me souviens que récemment, il y a trois ou quatre mois, un groupe de citoyens désireux d'organiser une exposition à Genève et à Montréal, de concert avec un groupe Suisse, possiblement, m'a demandé si le gouvernement était en mesure de les aider à organiser cette exposition conjointe.

Il y a environ une semaine ou deux, j'ai écrit au Ministère, qui m'a transmis une liste des entreprises canadiennes implantées en Suisse et qui pourraient vouloir parrainer cette exposition.

Récemment, j'ai appris qu'une entreprise avait été mise sur pied avec pour but de venir en aide aux jeunes artistes de la scène qui veulent pénétrer les marchés étrangers, c'est-à-dire faire des tournées à l'étranger.

Si je vous pose cette question, c'est parce que je viens de lire les notes qui ont été rédigées par les agents de recherche de Comité, lesquelles fournissent de nombreux détails au sujet de la réorganisation de la fonction affaires publiques et culturelles au sein du ministère des Affaires extérieures. Selon ces documents, il y aurait un nouveau sous-ministre adjoint à la Communication et à la Culture et le budget de la direction des affaires publiques et de la culture s'élèverait à environ 61,866,000 de dollars, ce qui représente probablement 8,7 p. 100 du budget total du ministère. Toujours selon ces documents, les crédits affectés au programme des expositions mondiales seraient passés de 5,662,000 de dollars à 1,805,000